



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
13 November 2009
Russian
Original: English

Шестидесят четвертая сессия

Второй комитет

Пункт 53(е) повестки дня

Устойчивое развитие: осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Судан: * проект резолюции

Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 58/211 от 23 декабря 2003 года, 61/202 от 20 декабря 2006 года, 62/193 от 19 декабря 2007 года, 63/218 от 19 декабря 2008 года и другие резолюции, касающиеся осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке,

признавая, что опустынивание, деградация земель и засуха являются проблемами глобального масштаба, требующими глобальных действий,

приветствуя решение, принятое на тринадцатой очередной сессии Ассамблеи Африканского союза 3 июля 2009 года в Сирте, Ливийская Арабская Джамахирия, санкционировать присоединение Африканского союза к Конвенции,

будучи обеспокоена негативным воздействием, которое опустынивание, деградация земель, утрата биоразнообразия и изменение климата оказывают друг на друга, и признавая потенциальные преимущества взаимосвязанного решения этих проблем на взаимодополняющей основе,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.



приветствуя принятые на семнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию решения по вопросам опустынивания и засухи¹,

будучи обеспокоена тем, что процессами экстремального опустынивания и деградации земель также охвачена четверть региона Латинской Америки и Карибского бассейна, а также регион Азии, что усугубляет уязвимость малоимущего населения и ставит под угрозу продовольственную безопасность, а также тем, что об истинных масштабах этой проблемы нет должного представления,

будучи встревожена негативными последствиями для окружающей среды и экономики все более частых и разрушительных пыльных и песчаных бурь в полусухих районах,

признавая, что Конвенция по борьбе с опустыниванием является одним из инструментов деятельности по искоренению крайней нищеты, содействию обеспечению устойчивого развития и улучшению условий жизни людей, затрагиваемых засухой и/или опустыниванием, с учетом десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы),

признавая необходимость увеличения объема инвестиций в рациональное землепользование и особо отмечая необходимость реализации десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ в полном объеме,

отмечая, что в десятилетнем стратегическом плане и концептуальных основах подчеркивается важность разработки и применения научно обоснованных и надежных методов мониторинга и оценки опустынивания,

признавая необходимость укрепления научной базы Конвенции и принимая во внимание поручение, данное Комитету по науке и технике Конференцией сторон Конвенции на ее восьмой сессии, организовывать его будущие сессии преимущественно в формате научно-технических конференций, посвященных конкретным тематическим областям,

выражая глубокую признательность правительству Аргентины за проведение девятой сессии Конференции сторон в Буэнос-Айресе 21 сентября — 2 октября 2009 года,

приветствуя предложение правительства Республики Корея провести десятую сессию Конференции сторон Конвенции осенью 2011 года в Кёнсан-Намдо,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке²;

2. *приветствует* решения семнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию и ее программные рекомендации, прежде всего те из них, которые касаются укрепления организационной базы для реализации политики и осуществления практических мер по борьбе с деградацией земель и опустыниванием и наращиванию потенциала, передаче технологий и финансированию;

¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 9 (E/2009/29-E/CN.17/2009/19)*, глава I, раздел В, резолюция 17/1.

² A/64/202, раздел II.

3. *предлагает* государствам-членам продолжать включать в свои национальные стратегии развития планы и стратегии по вопросам засухи, опустынивания и деградации земель;

4. *предлагает* государствам-членам поддерживать и внедрять эффективные национальные, региональные и глобальные системы информирования, прогнозирования и раннего оповещения о засухе, предназначенные для распространения достоверной информации среди общин, живущих в подверженных засухе регионах, с целью предоставления им возможности принять необходимые упреждающие меры, при надлежащей поддержке со стороны соответствующих правительств, работающих в этой области организаций, таких как новые и существующие центры наблюдения за засухой, а также международного сообщества;

5. *поддерживает* мероприятия по улучшению работы действующих и созданию новых центров передового опыта и мониторинга в развивающихся странах для борьбы с опустыниванием и содействия созданию потенциала в целях внедрения и применения, в числе прочего, комплексных методов сохранения природных ресурсов и их устойчивого использования и предлагает региональным и международным программам и фондам, а также донорам оказывать поддержку странам, затронутым данной проблемой, в их усилиях по борьбе с опустыниванием;

6. *призывает* внедрять рациональные методы управления землепользованием в качестве одного из способов смягчения последствий засухи;

7. *предлагает* государствам-членам и другим соответствующим организациям сотрудничать на глобальном и региональном уровнях в усилиях по предотвращению пыльных и песчаных бурь и борьбе с ними, в том числе в обмене соответствующей информацией, прогнозировании и раннем оповещении;

8. *повторяет* свой призыв повышать согласованность работы программ, фондов, организаций и учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся проблемами опустынивания, засухи и земельных ресурсов, под эгидой секретариата Конвенции по борьбе с опустыниванием;

9. *выражает признательность* Комитету по науке и технике и в этой связи приветствует итоги работы первой научной конференции по Конвенции по борьбе с опустыниванием, которая была проведена в рамках работы девятой сессии Конференции сторон Конвенции, включая договоренность о показателях активного мониторинга и оценки процессов опустынивания, деградации земель и засухи;

10. *приветствует* доклад Объединенной инспекционной группы об оценке Глобального механизма Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием³ и решение Конференции сторон Конвенции, в котором к Бюро обращена просьба провести и проконтролировать оценку существующих и потенциальных механизмов отчетности и подотчетности и организационных структур для Глобального механизма и их юридических и финансовых последствий, включая возможность определения нового учреждения/организации для размещения Глобального механизма, принимая во внимание варианты, рассмотренные в докладе Объединенной инспекционной группы

³ A/64/379.

об оценке Глобального механизма, и необходимость избегать полного и частичного дублирования в работе секретариата и Глобального механизма, а также представить на десятой сессии Конференции сторон Конвенции доклад об этой оценке для рассмотрения и принятия решения по механизмам отчетности и подотчетности и организационным структурам для Глобального механизма;

11. *просит* все государства — стороны Конвенции содействовать повышению уровня осведомленности их населения, особенно женщин и молодежи, а также организаций гражданского общества, о процессе осуществления десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ деятельности и вовлекать их в этот процесс и рекомендует затрагиваемым государствам-сторонам и донорам учитывать аспект участия гражданского общества в процессах в рамках Конвенции при установлении приоритетов в контексте национальных стратегий в области развития в соответствии со всеобъемлющей стратегией в области коммуникации, принятой на девятой сессии Конференции сторон Конвенции;

12. *предлагает* развитым странам из числа сторон Конвенции и другим донорам Глобального экологического фонда значительно увеличить объем взносов в рамках пятого цикла пополнения Глобального экологического фонда по сравнению с существующим уровнем, с тем чтобы позволить Фонду в полной мере осуществить запланированные мероприятия по всем основным направлениям деятельности, прежде всего в области деградации земель;

13. *приветствует* усилия, неизменно прилагаемые Исполнительным секретарем Конвенции для продолжения административного обновления и реформы секретариата и упорядочения его функций в целях полного осуществления рекомендаций Объединенной инспекционной группы и приведения их в соответствие с десятилетним стратегическим планом и концептуальными основами деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы);

14. *постановляет* включить в расписание конференций и совещаний Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2010–2011 годов запланированные на этот двухгодичный период сессии Конференции сторон и ее вспомогательных органов;

15. *просит* Генерального секретаря предусмотреть в его предложении по бюджету по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов ассигнования на проведение сессий Конференции сторон и ее вспомогательных органов;

16. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке»;

17. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включающий доклад об осуществлении Конвенции.